



# LE CRIEUR

BULLETIN D'INFORMATION  
DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT  
DE CHESEAUX

10e année

5 juillet 1985

No 212

Prochains numéros

Parution :

Textes jusqu'au :

No 213

23 août

17 août

No 214

6 septembre

31 août

Adresse : **LE CRIEUR**, case postale 68, Cheseaux.

TARIFS : 2 fr. la ligne ou son espace de 4 mm., 1.50 fr. pour les sociétés locales.

Petites annonces (réservées aux particuliers) : **gratuites.**



## JUMELAGE

### Cheseaux - Aubignan

L'organisation des manifestations des 31 août et 1er septembre prochains qui marqueront notre jumelage avec la commune d'Aubignan est en place. Le comité peut donc rendre public le programme de ces journées.

#### SAMEDI 31 août

De 8 h 00 jusque vers 16 h 30, journée sportive de la société de gymnastique sur le complexe de Derrière-la-Ville.

11 h 00 approximativement, arrivée de la délégation française qui sera immédiatement prise en charge par les familles d'accueil.

Le repas de midi est offert par elles, avec possibilité de se restaurer à la cantine de la SFG.

16 h 30 rassemblement des participants à la rue de la Mère pour le défilé qui conduira les délégations au Collège du Centre.

17 00 cérémonie officielle dans le préau du collège (en cas de mauvais temps à l'intérieur).

# AUBIGNAN

---

## Jumelage Cheseaux - Aubignan (suite)

- 18 h 30 déplacement en groupes jusqu'au château, dans le parc duquel sera servi un apéritif offert à l'ensemble de la population.
- 20 h 00 repas sous la cantine, installée place du hangar.  
Soirée d'animation sur le thème "le canton de Vaud, Cheseaux hier, aujourd'hui et demain".

### BAL

#### DIMANCHE 1er septembre

- 8 h 00 cross international toutes catégories organisé par la SFG et la société de jeunesse sur les terrains de Derrière-la-Ville et dans le village.
- 10 h 00 culte oecuménique.
- 11 h 00 apéritif dans les quartiers, puis repas dans les familles d'accueil.
- 14 h 00 à 18 h 00 concours de pétanque à la place du hangar.
- 16 h 00 à 18 h 00 matches exhibition de tennis.
- 18 h 00 spectacle "le cirque", préparé par les sociétés locales sur le terrain de la gare.
- 19 h 30 apéritif des sociétés.
- 20 h 30 repas sous la cantine  
productions folkloriques

### BAL

## Organisation

**Cartes de fête.** Elles pourront être retirées auprès du boursier communal du 22 au 26 juillet et du 12 au 26 août. (Bureau ouvert jusqu'à 20 heures les lundis 12 et 26 août).

Prix : Fr. 40.— pour le samedi; Fr. 10.— pour les enfants.

Fr. 30.— pour le dimanche: Fr. 10.— pour les enfants.

Ces cartes sont valables pour toutes les manifestations, repas avec boissons, bal, cadeau - souvenir.

Des mini-cartes à Fr. 20.— le samedi et Fr. 15.— le dimanche permettront d'assister à la soirée sans le repas, mais avec les boissons.

**Accueil.** Le nom des hôtes d'Aubignan sera communiqué sous peu, par écrit, aux familles concernées.

Mardi 20 août à 20 h 15, les familles d'accueil se rencontreront au collège du Centre pour recevoir les dernières instructions.

**Décoration.** Pour que le village se présente le plus agréablement possible et pour encourager la population à pavoiser, un concours de décoration des immeubles et des propriétés est ouvert. L'appréciation aura lieu dimanche 1er septembre.

**Personnel.** Nous cherchons encore quelques personnes disposées à aider à la cantine. Elles peuvent s'adresser à M. Barraud, tél. 91 11 95.

Nous les en remercions.

Voilà donc le décor planté. Souhaitons le beau temps, une participation massive, de la bonne humeur partout, afin que nos amis français aient autant de plaisir chez nous que nous en avons eu chez eux.

Le comité de jumelage

---

# **COSSY Pascal**

**Chypserie-peinture-papiers-peints**



27 Ch. de Champ-Pamont  
1033 Cheseaux – Tél. 021/91 27 80

Garantie de qualité par un travail personnalisé



## SERVICE D'AIDE FAMILIALE DE CHESEAUX, ROMANEL ET ENVIRONS

Notre aide familiale sera en vacances du 29 juillet au 16 août. Durant cette période, en cas d'urgence, veuillez appeler le 91 25 17 de 7 h à 7 h 30. Madame Vaney, de Cugy, assurera le remplacement de Mlle Brocard.

### GARDERIE D'ENFANTS DU MARDI

La garderie sera en vacances dès mercredi 3 juillet. Elle rouvrira ses portes

**mardi 20 août à 13 h 15**

Elle accueille les enfants dès 2 ans, de 13 h 15 à 17 h dans le pavillon derrière le collège du Centre. Une modique somme de Fr. 1.50 par enfant et par après-midi est demandée pour contribuer à l'achat du goûter. Les dames de la garderie participent bénévolement à son activité.

Bonnes vacances à tous.

Les responsables Mmes Durand, Grand, Bovat.

**Société de Tir  
ARMES DE GUERRE  
Case postale 40  
1033 CHESEAUX**



Aux tireurs astreints et  
non-astreints de la  
commune de Cheseaux

### Tirs militaires

Samedi	6 juillet	0800 à 1130 h	300 et 50 m
Jedi	25 juillet	1400 à 1730 h	300 et 50 m

## FOOTBALL - CLUB CHESEAUX

Vous êtes un "ancien joueur de foot" et désirez garder la forme... alors venez compléter notre équipe de SENIORS.

Renseignements : M. Freddy JOB  
M. Jacques BAUDAT

Tél.: 91 28 69  
Tél.: 91 25 41

Nous cherchons pour le 1er août ou  
le 1er septembre 1985



### AIDE DE BUREAU

soigneuse et consciencieuse, ayant quelques connaissances de dactylographie, qui sera chargée des tirages héliographiques, du classement des dessins, des tirages et développement de microfilms et de l'établissement de fiches techniques et de listes de normalisation.

Poste à plein temps.

Les personnes intéressées voudront bien prendre téléphoniquement contact au  
No 19 19 51. RASKIN S.A. — Cheseaux.



# BRIGITTE

## COIFFURE

### DAMES MESSIEURS

remercie et avise sa fidèle clientèle que son salon sera fermé  
du 29 juillet au 19 août 1985

Vacances annuelles

COIFFURE DAMES + MESSIEURS  
RUE DES PÂQUIS 15

1033 CHESEAUX

MAÎTRISE FÉDÉRALE  
TÉL. 91 35 41

---

— **Petites annonces**

**A vendre un salon**, état de neuf. Fr. 1.500.—.

*Tél. 91 15 67*

**Cherche appartement** 2 pièces, région Cheseaux et environs. Max. Fr. 700.—  
S'adresser à M.-C. Rochat.

*Tél. prof. 021/36 12 42*

Famille habitant depuis 18 ans à Cheseaux et désirant y rester, cherche  
**appartement de 5 - 6 pièces** pour le 1er octobre ou à convenir.

*Famille G. Klay, tél. 91 10 29*

Egaré lors de la séance du Conseil communal, un **étui vert avec photos-**  
**portraits d'Aubignan**. Le rendre à R. Dumusc, ch. de Perrovray, *tél. 91 17 06*

---

**Patria** Conseil personnalisé dans  
toutes questions d'assurances  
**Patria**

Pierre-Alain Jaccoud, inspecteur, 1033 Cheseaux, tél. 021/9137 27

**Patria Générale**

Agence générale pour le canton de Vaud:  
Georges Forster, agent général, tél. 021/2212 85

---

## ÉTAINS

Exposition — Vente au détail

Coupes — Trophées — Médailles — Drapeaux

Mme J. GYGAX 8, Perrovray — 1033 Cheseaux Tél. 91 19 27



PIAGGIO

CIAO

GILERA

Vélo course MONDIA

Chez Vaney

Tél. 91 33 43

Rte d'Yverdon 2

Vélo Cross Bianchi, acier chromé Fr. 265.—

---

---

## UNION DES SOCIÉTÉS LOCALES

### Organisation de la fête nationale du 1er août 1985 à CHESEAUX

A partir de cette année, l'organisation de cette fête incombe à l'USL. Le but recherché est d'animer au mieux cette fête traditionnelle et d'y faire participer, si possible tous les habitants du village. Voici le programme prévu pour cette année :

- 18 h 00 Apéritif offert par les autorités.  
Jeux pour les enfants — animation — grillades diverses.
- 20 h 15 Préparation du cortège.
- 20 h 30 Départ du cortège entraîné par la fanfare.
- 21 h 00 Partie officielle à Pré-Louis.
- 21 h 30 Feu.
- Dès 22 h 00 Bal populaire animé par l'excellent orchestre "IMPROVIST'S" (5 musiciens).  
Jeux pour petits et grands — grillades — buvette.
- 24 h 00 Soupe "Bouzeke".

A part la partie officielle qui se déroulera au Pré-Louis, la fête se passera au collège du Centre et aux environs immédiats.

Vous pourrez vous désaltérer et manger sur place. Nous avons prévu des saucisses grillées ou des côtes de porc et de la salade de pommes de terre.

Vous pourrez vous divertir en participant à des concours et à des jeux; slalom à vélo, course de garçon de café, course d'échasses, course à skis sur gazon, noce à Thomas, etc., et un superbe concours de PHOTO DEVINETTES!

Plusieurs prix offerts par les commerçants du village récompenseront les vainqueurs.

Les organisateurs  
USL, La Patate, La Ludothèque

---

### SERVICE MÉDICAL DE GARDE

#### Juillet

Fin de semaine	6 - 7	Jeudi 11	Dr Ogay, Cugy	91 22 02
Fin de semaine	13 - 14	Jeudi 18	Dr Peguiron, Echallens	81 17 77
Fin de semaine	20 - 21	Jeudi 25	Dr Anex, Echallens	81 33 31
Fin de semaine	27 - 28	Jeudi 1 août	Dr Pavillon, Echallens	81 34 44

#### Août

Fin de semaine	3 - 4	Jeudi 8	Dr Russ, Echallens	81 37 77
Fin de semaine	10 - 11	Jeudi 15	Dr Ogay, Cugy	91 22 02
Fin de semaine	17 - 18	Jeudi 22	Dr Beguin, Echallens	81 10 91

En cas d'absence, le répondeur automatique de votre médecin ou le Central téléphonique des médecins (No 32 99 32) vous renseigneront.

---

Durant les mois de juillet et d'août

#### la pharmacie de Cheseaux

sera fermée le jeudi et le samedi après-midi.

---

**M. Michel PERROTTET, Garage du Centre, Cheseaux**, vous informe que le garage et la station d'essence seront fermés du 13 au 29 juillet inclus. Vacances annuelles.

---

Monsieur  
Adolphe GONIN  
Rte de Genève 4  
1033 CHESEAUX

**BOULANGERIE DE CHESEAUX**

Spécialités de la maison  
Etienne Bidal  
Tél. 91 14 60



**BOUCHERIE - CHARCUTERIE**

Michel Grandjean  
Choix et qualité  
Tél. 91 12 87



**westineon** depuis 20 ans à cheseaux

**ENSEIGNES LUMINEUSES  
TUBES AU NEON  
PLEXIGLAS - POLYCARBONATE**

grand stock / vente gros et détail

91 23 23

2 ch. grands-champs westineon

**AUTO - ÉCOLE Denis Bertschi**

Ch. Praz - Lau 7 - Vernand  
1033 Cheseaux - Tél. 91 14 63

Théorie : Mèbre 18, le mardi  
de 20 h à 22 h.

**AUTO ECOLE**

E. C. 2000  
Serge Cuany  
Plantaz 24 Tél. 91 18 63

**E.C.2000**

**FIDUCIAIRE  
MARTINE + GILBERT STAEHLI**

comptables diplômés fédéral  
1054 Morrens, ch. Vignettaz, 021/91 37 71



se tient à votre  
entière disposition  
pour vous aider  
à résoudre  
vos problèmes

**Caisse  
d'Épargne  
et de  
Crédit**  
Lausanne

POUR FACILITER VOS VACANCES

CHANGE ET CHEQUE DE VOYAGE  
POUR TOUS PAYS

Agence de Cheseaux, rue de Lausanne 9, tél. 021/91 28 61